

# SWISSGRIND ZOOM AQUA

## Borsäurefreier Kühlschmierstoff zum Schleifen

### Beschreibung

SWISSGRIND ZOOM AQUA ist ein vollsynthetischer, borsäurefreier wassermischbarer Kühlschmierstoff zum Schleifen. Er zeichnet sich besonders durch überdurchschnittlichen Korrosionsschutz aus, hinterlässt absolut keine klebenden Rückstände und hat eine sehr gute Netz- und Spülwirkung. Der niedrige pH-Wert schafft günstige Bedingungen für die Haut.

SWISSGRIND ZOOM AQUA ist frei von sekundären Aminen und daher als schwer nitrosierbar einzustufen und erfüllt die Anforderung der Norm TRGS 611.

### Vorteile

- borsäurefrei
- kein Verkleben
- optimale Spülwirkung
- überdurchschnittlicher Korrosionsschutz
- erfüllt die Anforderung der Norm TRGS 611

### Einsatzbereich

SWISSGRIND ZOOM AQUA eignet sich hervorragend für alle Schleifoperationen in Stahl, Guss, Aluminium, Messing oder Glas und Keramik.

### Empfohlene Anwendungskonzentrationen:

Stahl, Glas	3 - 4 %
Guss	3 - 5 %
Maximale Konzentration	4.5 %

### Synergy Project

“Synergien nutzen und zum Vorteil der Anwender in die Produkte einfließen lassen“, das ist die Maxime von MOTOREX Synergy Project.

Produkte, in welche Erkenntnisse aus den entstandenen Synergien zwischen Maschinen- und Werkzeugherstellern, Anwendern und MOTOREX eingeflossen sind, werden bei MOTOREX als so genanntes Synergy Project bezeichnet.

### Technische Kenndaten

Eigenschaften	Einheit	Prüfung nach	Werte
Farbe		DIN ISO 2049	gelblich transparent
Dichte bei 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	1.107
pH-Wert der Lösung (5%)		DIN 51785	8.2 – 8.5
Faktor für Handrefraktometer	Brix <sup>1</sup>		1.5

Wassergefährdungsklasse: WGK2  
Entsorgungscode: VeVA / EWC 120109

Obige Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse. Für die angegebenen Kenndaten gelten die branchenüblichen Mess- und Produktionstoleranzen. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt. Wir behalten uns daher das Recht vor, die Angaben dieser Produktinformation jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. MOTOREX AG übernimmt keinerlei Garantie für kontaminierte Kreisläufe, mechanische Defekte oder ähnliches, welche auf mangelhafte Pflege, nicht Einhalten der Richtlinien, oder die Verwendung nicht empfohlener Materialien/Stoffe zurückzuführen sind. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVLB) der MOTOREX AG LANGENTHAL.

# SWISSGRIND ZOOM AQUA

## Lubrifiant réfrigérant exempt d'acide de borique pour la rectification

### Description

SWISSGRIND ZOOM AQUA est un lubrifiant réfrigérant 100 % synthétique exempt d'acide borique pour la rectification. Il se distingue particulièrement pour son pouvoir anticorrosion au-dessus de la moyenne. Il ne laisse aucun résidu collant et dispose d'un très bon effet de mouillage et de rinçage. La faible valeur pH crée des conditions favorables pour la peau.

SWISSGRIND ZOOM AQUA ne contient pas d'amines secondaires et peut donc être classé comme produit réagissant très difficilement en présence de nitrite et est conforme aux exigences TRGS 611.

### Avantages

- exempt d'acide borique
- aucun collage
- effet de rinçage optimal
- protection anticorrosion au-dessus de la moyenne
- conforme aux exigences TRGS 611

### Domaine d'utilisation

SWISSGRIND ZOOM AQUA est spécialement destiné aux travaux de meulage et de rectification sur l'acier, la fonte, l'aluminium, le laiton ou le verre et la céramique.

### Concentration recommandée pour le meulage:

acier, verre	3 - 4 %
fonte	3 - 5 %
concentration maximale	4.5 %

### Synergy Project

"Tirer parti des synergies et les faire passer dans les produits au bénéfice des utilisateurs", telle est la maxime appliquée par MOTOREX Synergy Project. Chez MOTOREX, les produits dans lesquels ont été introduites les connaissances dérivant des synergies entre constructeurs de machines-outils, utilisateurs et MOTOREX sont désignés par l'appellation de Synergy Project.

### Données techniques

Propriétés	Unité	Testé selon	Valeurs
Couleur		DIN ISO 2049	jaunâtre transparent
Densité à 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	1.107
Valeur pH de la solution (5%)		DIN 51785	8.2 – 8.5
Facteur pour réfractomètre manuel	Brix <sup>1</sup>		1.5

Danger de pollution de l'eau: WGK2  
Code déchet: OMoD / EWC 120109

Les déclarations mentionnées ci-dessus correspondent à l'état actuel des connaissances. Les caractéristiques indiquées sont conformes aux tolérances de mesure et de production usuelles de la branche. Nos produits sont en constante évolution. Nous nous réservons donc le droit de modifier les informations de ce produit à tout moment et sans préavis. MOTOREX AG décline toute responsabilité pour les circuits contaminés, les défauts mécaniques ou similaires qui sont dus à un mauvais entretien, le non respect des directives ou l'utilisation de matières / substances non recommandées. Les conditions générales de vente et de livraison (CGVL) de MOTOREX AG LANGENTHAL sont valables.



# SWISSGRIND ZOOM AQUA

## Cooling lubricant free of boric for grinding

### Description

SWISSGRIND ZOOM AQUA is a fully synthetic, boric acid free cooling lubricant for grinding. It particularly excels due to its above-average anti-corrosion properties while leaving no sticky residues. It also has a very good wetting and rinsing effect. The low pH values means that it is gentle on the skin.

SWISSGRIND ZOOM AQUA is free from secondary amines and therefore it is hardly nitrozable and complies with TRGS 611 technical regulations for hazardous materials.

### Advantages

- free of boric
- no sticky residues
- optimal scavenging action
- above-average corrosion protection
- complies with TRGS 611 technical regulations for hazardous materials

### Area of application

SWISSGRIND ZOOM AQUA is ideal for all grinding operations on steel, cast iron, aluminium, brass or glass and ceramics

### Recommended concentration for each application:

steel, glass	3 - 4 %
cast iron	3 - 5 %
maximum concentration	4.5 %

### Synergy Project

"Using synergies and letting them influence products to the advantage of the user," is the maxim of the MOTOREX Synergy Project. Products that are influenced by the results of existing synergies between machine and tool manufacturers, users and MOTOREX are labelled as Synergy Projects at MOTOREX.

### Technical data

Properties	Unit	Test according to	Values
Colour		DIN ISO 2049	yellowish transparent
Density at 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	1.107
pH value of solution (5%)		DIN 51785	8.2 – 8.5
Factor for manual refract meter	Brix <sup>1</sup>		1.5

Water hazard class: WGK2  
Disposal code: EWC 120109

The above information reflects the current state of the art. Measurement and production tolerances customary in the branch apply to the key data shown here. Our products undergo constant development. We therefore reserve the right to amend the data contained in this product information at any time without prior notice. MOTOREX AG accepts no guarantee whatsoever for contaminated circuits, mechanical defects or similar which are attributable to defective maintenance, failure to comply with directives, or the use of materials/substances that are not recommended. The general terms and conditions of sale and delivery (AVLB) of MOTOREX AG LANGENTHAL apply.



# SWISSGRIND ZOOM AQUA

## Lubrorefrigerante per molatura privo di acido borico

### Descrizione

SWISSGRIND ZOOM AQUA è un lubrorefrigerante per molatura completamente sintetico, privo di acido borico e miscelabile con l'acqua. Quello si contraddistingue in particolar modo grazie alla sua eccellente protezione anticorrosiva, non lascia assolutamente alcun tipo di residuo coloso ed esercita un'ottima azione imbibente e di lavaggio. Il basso valore del pH si rivela positivo per la pelle.

SWISSGRIND ZOOM AQUA è privo di ammine secondarie e pertanto dev'essere classificato come prodotto difficilmente soggetto a nitrosazione e conforme ai requisiti della normativa TRGS 611.

### Vantaggi

- privo di acido borico
- non coloso
- ottimale azione di lavaggio
- protezione anticorrosiva superiore alla media
- conforme ai requisiti della normativa TRGS 611

### Campo di impiego

SWISSGRIND ZOOM AQUA si adatta in modo straordinario a tutte le operazioni di molatura su acciaio, ghisa, alluminio, ottone o vetro e ceramica.

### Concentrazioni suggerite per l'impiego

acciaio, vetro	3 - 4 %
ghisa	dal 3 - 5 %
concentrazione massima	4.5 %

### Progetto Synergy

"Sfruttare le sinergie ed integrarle ai prodotti nell'interesse di che le utilizza": questo è il motto del progetto Synergy della MOTOREX.

I prodotti in cui sono integrate le informazioni nate dalle sinergie create tra costruttore della macchina e costruttore dell'utensile, tra utilizzatore e la MOTOREX, sono note alla MOTOREX come il cosiddetto progetto Synergy.

### Dati tecnici caratteristici

Caratteristiche	Unita	Collaudo sec.	Valori
Colore		DIN ISO 2049	giallognolo trasparente
Densità a 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	1.107
Valore del pH della soluzione (5%)		DIN 51785	8.2 – 8.5
Fattore per rifrattometro manuale	Brix <sup>1</sup>		1.5

Classe di periculosità in acque: WGK2

Codice per lo smaltimento: OTRif / EWC 120109

Le informazioni riportate qui sopra corrispondono allo stato attuale delle conoscenze. Per i dati specifici indicati valgono le tolleranze di misurazione e di produzione di uso corrente nel settore. I nostri prodotti sono sottoposti a un costante sviluppo. Ci riserviamo perciò il diritto di modificare le presenti informazioni relative ai prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso. MOTOREX AG non fornisce alcuna garanzia in caso di circuiti contaminati, difetti meccanici o simili attribuibili a cura inadeguata, mancata osservanza delle direttive o impiego di materiali/sostanze non raccomandati. Si applicano le condizioni generali di vendita e fornitura (CGVF) di MOTOREX AG LANGENTHAL.